



Protezioni
Elaborazioni
Industriali

NA TRHU VÍCE NEŽ ČTYŘICET LET PRO OCHRANU
OBRÁBĚCÍCH STROJŮ

FOR MORE THAN FORTY YEARS PRESENT
ON THE MARKET OF PROTECTIONS FOR MACHINE TOOLS

NA TRHU VÍCE NEŽ ČTYŘICET LET PRO OCHRANU OBRÁBĚCÍCH STROJŮ A BEZPEČNOST PRÁCE

Úspěšná strategie skupiny P.E.I. vychází z intuice zakládajících členů, kteří již kolem roku 1980 rozpoznali význam tématu „bezpečnost na pracovišti“.

Důležitost této tematiky vedla k tomu, že se trh s ochrannými systémy pro obráběcí stroje od té doby neustále vyvíjí.

Inovace, kvalita a férová cenová politika jsou hodnoty, které skupina P.E.I. jako přední výrobce v Itálii a Evropě v oblasti ochranných systémů pro obráběcí stroje, sleduje.

Více než 40-ti leté zkušenosti v této oblasti, odpovídající kompetence v obchodu a managementu spojené s odborným a výrobně-technickým know how vedli k zisku více než 70 mezinárodních patentů.

Aby bylo možné neustále nabízet ochranné měchy, zástěny, roletové a teleskopické kryty dle stále se navyšujících požadavků zákazníků, investuje skupina P.E.I. více než 4% ročního obrátu do výzkumu a vývoje.

Distibuční organizace skupiny P.E.I. disponuje rozvětvenou obchodní sítí techniků, kteří se starají o kompletní oblast italsky a německy mluvících zemí, stejně jako o velkou část Evropy. Produkty „made by P.E.I.“ jsou dále distribuovány přes obchodní zastoupení.

V minulých letech zaznamenala skupina P.E.I. velký nárůst obrátu, přičemž podíl na exportu dosáhl 50%.



Protezioni
Elaborazioni
Industriali

FOR MORE THAN FORTY YEARS PRESENT ON THE MARKET FOR **WORKPLACE SAFETY** AND **PROTECTIONS FOR MACHINE TOOLS**

The strategy of success of the P.E.I. Group emerges from the intuition of the founding partners in recognising the importance of workplace safety, which has lead, beginning from the 1980s, to the significant development of the market for protective covers in machine tools.

Innovation, quality and constantly keeping an eye on the sales prices are the driving values of the P.E.I. Group, a leading manufacturer in Italy and Europe of protective covers for machine tools.

The experience gained in over 40 years presence on the market has lead to an amalgamation of commercial and managerial competence with extensive know-how in production engineering. By striving for constant technical innovation, the Group has succeeded in attaining over 70 international patents.

In order to offer bellows, aprons, roll-up and telescopic covers suitable for the continuously evolving customer or market requirements, the P.E.I. Group invests more than 4% of its annual turnover in Research and Development.

The commercial structure of the P.E.I. Group consists of a widespread network of commercial technicians and thus guarantees coverage across the whole of Italy and Germany as well as a major part of the rest of Europe. Through trade agreements, products “made by P.E.I.” are distributed worldwide.

The past few years the Group has experienced a strong growth and turnover abroad has reached 50% of the total turnover.

TELESKOPICKÉ KRYTY
TELESCOPIC STEEL COVERS



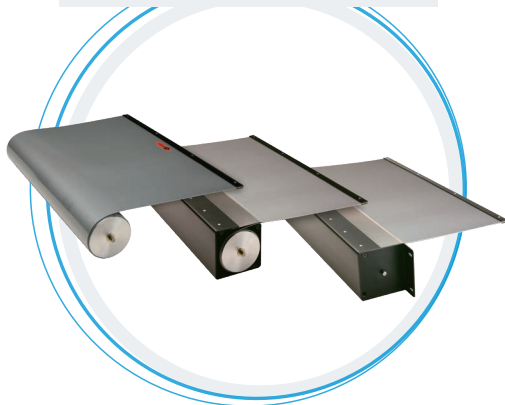
SHEET-POCKET



ROLETOVÉ KRYTY S MOTOREM
MOTOR ROLL-UP COVERS



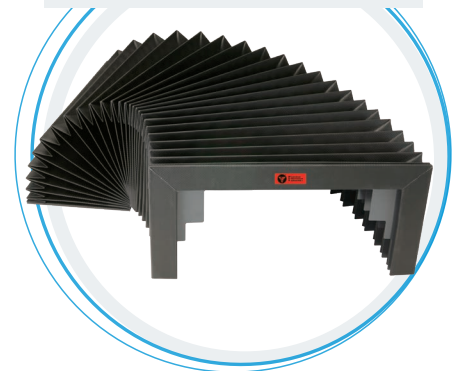
ROLETOVÉ KRYTY
ROLL-UP COVERS



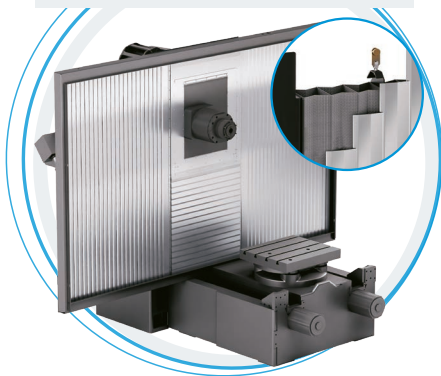
KRYTOVACÍ SYSTÉMY X-Y
X-Y SHIELDS



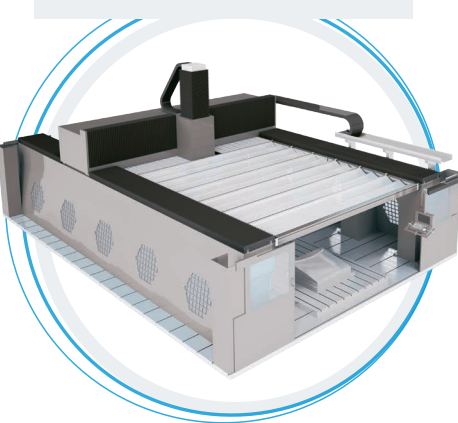
OCHRANNÉ MĚCHY
ZA TEPLA SVAŘOVANÉ
THERMIC-WELDED BELLOWS



KRYTOVACÍ SYSTÉMY X-Y
S OCHRANNÝMI MĚCHY
X-Y SHIELDS WITH BELLOWS



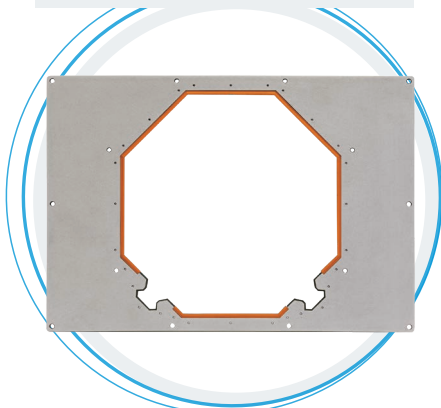
WAVE SKY



OCHRANNÉ MĚCHY KRUHOVÉ
ROUND BELLOWS



PROFILOVANÉ STĚRAČE
PROFIED WIPERS



OCHRANNÉ MĚCHY
S POHYBLIVÝMI LAMELAMI
THERMIC-WELDED BELLOWS
WITH FLEXIBLE BLADES



DUAL BARRIER



TELESKOPICKÉ KRYTY

TELESCOPIC STEEL COVERS

STANDARD



Teleskopické kryty pro všechny typy obráběcích strojů. Kvalita provedení a pozornost věnovaná tlumičům nám dávají příležitost k vyřešení problémů, které mohou nastat u vysokých rychlostí.

Telescopic steel covers for all types of machine tools. The quality of execution and the attention paid to shock absorbers enable us to solve problems related to high speed.

„SYNCHRO-TEL“ je nově vyvinuté mechanické zařízení, které umožňuje synchronizované vytažení a stlačení teleskopických krytů středních velikostí. „SYNCHRO-TEL“ je vhodný pro použití u velkých rychlostí a zrychlení.

SYNCHRO-TEL is a mechanical system which synchronizes the opening and closure of medium sized telescopic covers. SYNCHRO-TEL is ideal for working at high speeds and acceleration.

SYNCHRO-TEL



Patented

SHEET-POCKET



Patented

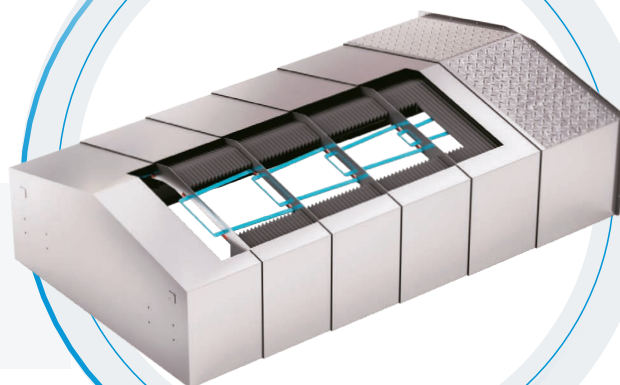
Teleskopický ocelový kryt typ „SHEET-POCKET™“ je vhodný pro řešení problémů okolo krytování osy Y u horizontálních obráběcích center a vyvrtávaček a to i s velmi dlouhými pojedy.

The SHEET-POCKET™ compact telescopic cover is the solution to problems in shielding the Y axis in horizontal machining centres and boring machines, even for very long strokes.

Systém „DUAL BARRIER“ se skládá z teleskopických krytů a ochranných měchů za tepla svařovaných.

The DUAL BARRIER System waterproof telescopic covers use telescopic covers and bellows heat-sealed together.

DUAL BARRIER



Patented

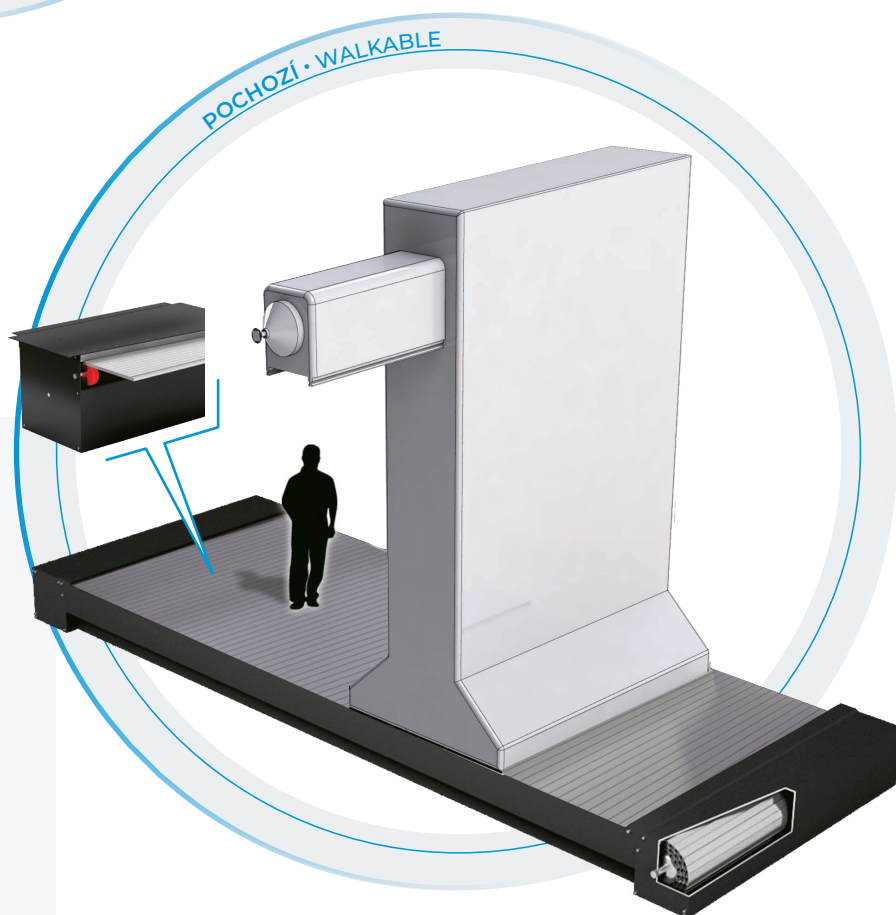
ROLETOVÉ KRYTY S / BEZ KRYTU

ROLL-UP COVERS WITH AND WITHOUT CANISTER



Krytování „CORNER ROLL-UP COVER“ typ JM je novinkou u firmy P.E.I.: flexibilní hliníková zástěna pro současné krytování horizontálních i vertikálních os. Zástěna je navíjena na P.E.I. mechanismus a díky motoru a integrovanému řetězu na zástěnu se od- a navíjí.

CORNER ROLL-UP COVER JM is a new P.E.I. application: a roll-up cover that protects more than one side, both vertically and horizontally. It is rolled up using a P.E.I. winding mechanism driven by a motor with integrated side chains fixed to the shutter, creating a rack effect.



KRYTOVÁNÍ „PIT ROLL-UP COVER“

Při dodržení pokynů pro instalaci splníte s touto horizontální zástěnou aktuální předpisy pro prevenci nehod.

Zakrývá horní část jámy u strojů, jejichž konstrukce (nebo i jiná část) je pod úrovní podlahy.

PIT ROLL-UP COVER

It is horizontal roll-up protection required by health and safety regulations.

In fact, the walkable shutters designed by P.E.I. allow you to close the upper floor of the pit of machines, whose base (or other) is located under the walkway level.



OCHRANNÉ MĚCHY

BELLOWS

STANDARD



Široká řada standardních měchů od firmy P.E.I. zaručuje to nejlepší krytování pro každý typ obráběcího stroje i díky různým tvarům a vysoké kvalitě materiálů.

The wide range of standard bellows produced by P.E.I. guarantees optimal protection for any type of machine tool thanks to the versatility of the forms and the high-quality characteristics of the materials used.

Ochranné měchy s lamelami z ušlechtilé oceli nachází uplatnění v každém obráběcím stroji. Velmi často jsou používány u obráběcích center a tržkového obrábění.

The flat protective bellows with stainless steel blades are widely used on all types of machine tools: their use is very frequent in machining centres.

S LAMELAMI • WITH BLADES



KRUHOVÉ OCHRANNÉ MĚCHY • ROUND



Používají se tam, kde je potřeba silné odolnosti proti opotřebení a současně potřeba minimálního stlačení. Jsou velmi spolehlivé, šité měchy nezahrnují další náklady na pořízení nástroje, a zajišťují vysokou odolnost vůči mechanickému a dynamickému namáhání.

Round bellows are used when a strong wear resistance with a very small compressed length is required. In addition to being very reliable, the sewn round bellows do not involve equipment costs and ensure high resistance to mechanical and dynamic stress.

KRYTOVACÍ SYSTÉMY

SHIELDS

KRYTOVACÍ SYSTÉMY X-Y S LAMELAMI • X-Y BELLOWS WITH BLADES



Tyto dynamické kryty pro vedení obráběcích strojů jsou skutečné pohyblivé zábrany podél os X a Y u moderních průmyslových strojů. Řada X-Y byla konstruována tak, aby vyhovovala rostoucí poptávce po kompletním řešení ochrany strojů. Firma P.E.I. na tento nárůst poptávky reagovala vytvořením nové produktové divize, kdy se technici věnují pouze tomuto produktu a je aplikována krátká cesta až k výrobě.

The dynamic protection for machine tool guides is a true moving barrier on the X and Y axes of modern industrial machines.

The X-Y Shield line was created to meet the growing demand for complete protection solutions and P.E.I. has responded to this increase in demand by organising a product division dedicated to this product that applies the concept of short chain to its production.

Firma P.E.I. vyrábí krytovací systémy pro osy X-Y obráběcích strojů. Provedení s ochranným měchem bez lamel se používá u 3D tiskáren nebo například u střech obráběcích center.

P.E.I. produces a range of protections for the X-Y axes of the machine tools. The bellows version without blades is widely used in 3D printers and in the roofs of machining centres.

KRYTOVACÍ SYSTÉMY X-Y BEZ LAMEL • X-Y BELLOWS WITHOUT BLADES



Krytovací systémy „SP-2R X-Y“ představují nejspolehlivější systém pro ochranu pracovního prostoru u vodorovně i svisle obráběcích center, kde je velké množství horkých třísek. Dále pro 3D tisk a u prašného obrábění.

The X-Y SP-2R SHIELD represents the most reliable system for protecting the work area, on the horizontal and vertical machining centers, in an environment where a large quantity of hot shavings is produced, in case of dust-intensive machining and for 3D printing.

KRYTOVACÍ SYSTÉMY SP 2R X-Y • X-Y SP-2R SHIELD





Protezioni
Elaborazioni
Industriali

P.E.I. S.r.l.

Via Torretta 32 - 32/2 - 34 - 36
40012 Calderara di Reno
BOLOGNA (ITALY)
T +39 051 6464811
info@pei.it
www.pei.it



ŠTÍTEK, KTERÝ ZNAMENÁ KVALITU

Produkty „made by P.E.I.“ jsou distribuovány přes obchodní síť partnerů po celém světě.

A LABEL THAT MEANS QUALITY

Products “made by P.E.I.” are distributed worldwide by a network of dealers.